

Ramowy program nauczania języka rosyjskiego

Poziom B1, kurs 120 godzin

Założenia

Proponowany program nauczania na poziomie B1 oparty jest na założeniu, że studenci rozpoczynający naukę języka rosyjskiego na tym poziomie opanowali już standardy znajomości języka wyznaczone wcześniej przez programy nauczania na poziomach niższych, czyli A1 i A2. Zadaniem studentów na poziomie B1 jest pogłębiać znajomość języka, rozwijać umiejętności i sprawności językowe oraz rozszerzać swoją wiedzę ogólną, nie tylko o języku, ale również o kraju pochodzenia języka i jego mieszkańcach. Lektor jest odpowiedzialny przede wszystkim za organizację procesu nauczania i uczenia się, jest doradcą i przewodnikiem, ale końcowe efekty kształcenia zależne są przede wszystkim od uczestników kursu oraz ich gotowości do uczenia się, kreatywności, aktywności i własnego wkładu pracy w osiągnięcie wyznaczonych celów stopnia opanowania języka. Do osiągnięcia zamierzonych efektów kształcenia uczący się powinni przeznaczyć minimum 60 godzin na naukę języka poza salą lekcyjną, czyli w ramach pracy własnej. Jeżeli umiejętności wyjściowe studenta są poniżej górnej granicy A2, to dla osiągnięcia poziomu B1 konieczne jest nadrobienie materiału i zwiększenie nakładu pracy własnej. Program nauczania na poziomie B1 zakłada również realizowanie treści uwzględniających specyfikę wydziału oraz komponent akademicki.

Metody nauczania

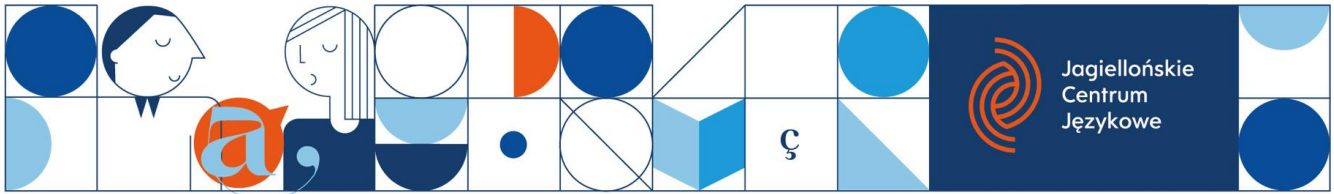
burza mózgów, praca z tekstem, dialog, ćwiczenia językowe, dyskusja, metoda sytuacyjna, metody e-learningowe z wykorzystaniem platform zdalnego nauczania

Ogólne cele kursu

- doskonalenie i rozwijanie wszystkich sprawności językowych nabytych na niższych poziomach A1 i A2
- poszerzenie zasobu leksykalnego i znajomości konstrukcji gramatycznych
- zdobywanie wiedzy o kulturze pochodzenia języka i krajów, gdzie mówi się tym językiem
- przygotowanie do posługiwania się językiem w kontekście akademickim i zawodowym
- rozwój efektywnych strategii samokształcenia

Treści nauczania

Treści nauczania obejmują:



A. Zagadnienia tematyczne

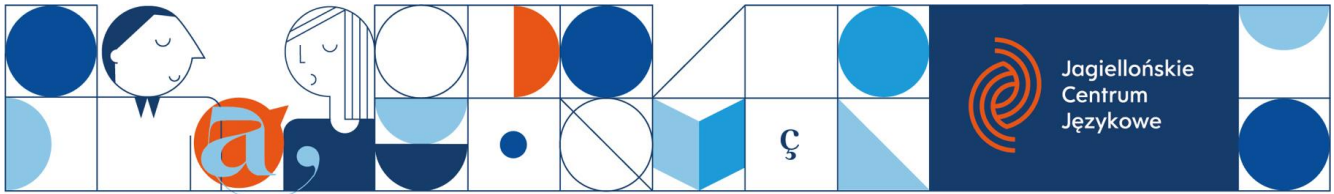
- rodzina (dane osobowe, relacje w rodzinie)
- społeczeństwo (mniejszości, stereotypy, relacje, przyjaźń)
- człowiek (opis zewnętrzny i cechy charakteru)
- sport, zainteresowania, czas wolny i hobby
- środki masowego przekazu (telewizja, prasa, Internet itp. - wpływ na nasze życie)
- pogoda (kataklizmy, zjawiska atmosferyczne)
- biznes (pojęcie sukcesu, zakładanie i początki własnego biznesu)
- życie w mieście i na wsi (środowisko, plusy i minusy)

B. Zagadnienia gramatyczno-leksykalne

- zaimki osobowe w I. poj. i I. mn. (odmiana przez przypadki)
- zaimki dzierżawcze dla wszystkich rodzajów w I. poj. i I. mn. (odmiana przez przypadki)
- rzeczowniki (deklinacja I, II, III, tworzenie I. mn. wybranych rzeczowników, rzeczowniki nieodmienne)
- przymiotnik (forma krótka przymiotników i jej funkcja w zdaniu, stopień najwyższy przymiotników)
- liczebniki od 1 000 - 1 000 000 (liczebniki 1, 2, 3, 4 i więcej, daty)
- czasowniki (odmiana czasowników wyrażających powinność w czasie przeszłym, teraźniejszym, przyszłym, czasowniki dokonane - niedokonane, tryb przypuszczający, tryb rozkazujący, imiesłów czynny i bierny - wprowadzenie)
- zaimki nieokreślone (ich funkcja w zdaniu)
- przyimki w wyrażeniach oznaczających przyczynę
- zdanie złożone (łączniki)

Funkcje językowe

- zadawanie pytań i uzyskiwanie odpowiedzi, np.
Какая сегодня погода?
Дует сильный ветер и льёт как из ведра.
В какой стороне света находится твой город? На севере, на юге, на востоке или на западе? Я живу в Гданьске, это на севере Польши.
- parafrazowanie, np.
Что помешало тебе высказать своё предложение?
Барьером прежде всего была моя грамматика.
Он любил подтрунивать над другими. Он любил шутить над другими.
- formułowanie definicji, np.



Кто это богатый человек?

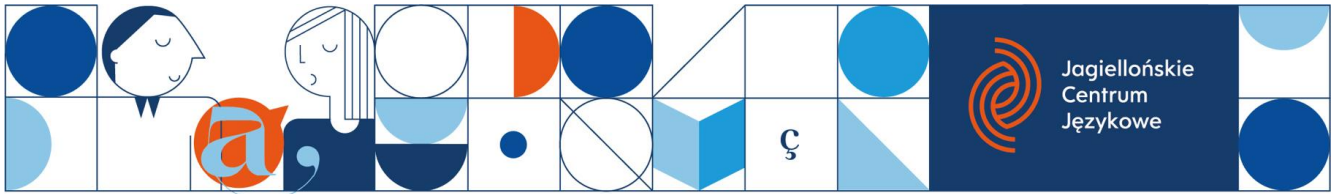
У богатых людей - большая библиотека, у бедных людей - большой телевизор.

СМИ или средства массовой информации это например радио, пресса, телевидение, Интернет.

- relacjonowanie wydarzeń, opis, narracja, np.
Каждое утро я встаю на пятнадцать минут раньше чтобы сделать утреннюю зарядку. Вот и сегодня я не поленилась встать. После этого я всегда себя очень хорошо чувствую
Согласно статистическим данным, Apple достигла уровня, который может изменить в лучшую сторону динамику компьютерного бизнеса. Несколько лет назад никто не думал, что Apple протянет ещё так долго.
- charakterystyka osób, miejsc, rzeczy, wydarzeń oraz ich ocena, np.
Я не похожа на своих брата и сестру. Моя сестра очень прагматична, она хорошо умеет считать. Мой брат - бизнесмен. Я намного больше эмоциональна.
Матрёшка - это деревянная расписная игрушка которая состоит из нескольких одинаковых кукол разных размеров.
- podawanie dokładnej informacji, np.
Эти туфли сделаны из натуральной кожи, поэтому они были такие дешёвые.
Намного удобнее покупать билеты на самолёт или поезд через интернет.
- wyrażanie prośby o powtórzenie zdania, frazy, słowa ,np.
Ты можешь это ещё раз повторить?
Повтори, пожалуйста, ещё раз это последнее предложение..
- korygowanie wypowiedzi, porawianie się, np.
Ты можешь это ещё раз объяснить по-другому?
О чём ты думаешь говоря, что..?
- udzielanie wskazówek, np.
Сделайте задание по образцу и дополните своими примерами
Самое главное это (сделать), а только потом (сделать)...
- wyrażanie przypuszczenia, np.
Что бы ты сделал если бы ... (тебя пригласили принять участие в реалити-шоу)?
Если у вас было бы побольше времени, вы наверно не были бы так утомлены.
- wydawanie poleceń/ nakazywanie, np.
Составьте предложение со словом 'спутник'.
Объясните разницу между 'небоскрёбом' и 'многоквартирным домом'.
- zabieranie głosu w dyskusji, argumentowanie, podsumowywanie, np.
С одной стороны (мне нравится) .. , но с другой стороны бывает..
Однако хотя это кажется (не) очень) , по - моему....
- podawanie przykładów

D. Komponent akademicki

- wyszukiwanie, przetwarzanie i przedstawianie informacji zgodnie z potrzebami studenta
- przygotowywanie prezentacji kierunkowych



- poruszanie się w środowisku akademickim, w sytuacjach typowych dla tego środowiska: dyskusja/ rozmowa, prezentacja
- pisanie form akademickich: streszczenie, notatka
- rozwijanie strategii uczenia się oraz autonomii studenta

E. Komponent specjalistyczny

- słownictwo specjalistyczne dotyczące danej dziedziny/ dziedzin
- teksty kierunkowe dotyczące danej dziedziny nauki/ dziedzin, wybrane i opracowane samodzielnie przez studentów
- proste teksty źródłowe niezbędne do przygotowania prezentacji na tematy kierunkowe

Przewidywane efekty uczenia się

Po zakończeniu kursu osoba studiująca potrafi:

Słuchanie

- zrozumieć proste wypowiedzi na tematy, które zna
- nadążać za tematem rozmowy/wykładu/ dyskusji/ prezentacji, który zna, gdy prezentacja jest przedstawiona zrozumiale i językiem literackim
- zrozumieć sens/ treść (niektórych) programów radiowych i telewizyjnych
- określić nastrój/ton mówiącego

Komponent akademicki

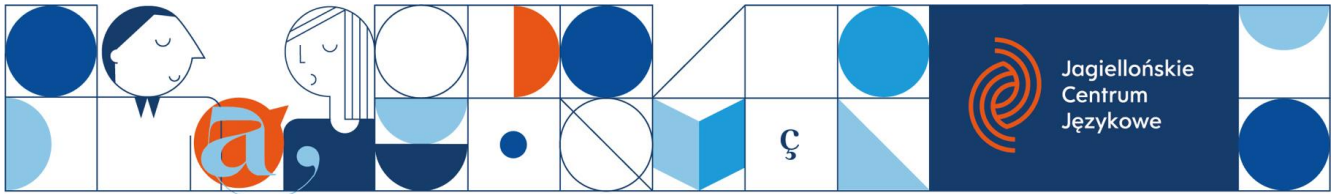
- zrozumieć główne treści wykładów/ prezentacji akademickich

Czytanie

- określić treść i wagę wiadomości oraz artykułów związanych z jego zainteresowaniami oraz zdecydować, jaką mają dla niego wartość i przydatność
- przeczytać i zrozumieć artykuły, które dotyczą problemów we współczesnym świecie i wyrobić sobie własne zdanie na ich temat

Komponent akademicki

- zrozumieć teksty związane z jego zainteresowaniami oraz jego specjalnością
- wykorzystać treści zawarte w przeczytanych tekstach we własnych wypowiedziach w zgodzie ze swoimi preferencjami
- zrozumieć specjalistyczne artykuły na różne tematy, inne niż jego specjalizacja, jeśli ma dostęp do słownika



Pisanie

- pisać streszczenia tekstów o różnej tematyce
- omówić temat w formie pisemnej używając argumentów za i przeciw określone mu punktowi widzenia
- napisać wypracowanie/ opowiadanie na tematy abstrakcyjne
- napisać list prywatny i przedstawić tam swoje doświadczenia i wrażenia
- opisać osobę uwzględniając cechy zewnętrzne i charakter, zainteresowania, wrażenia

Komponent akademicki

- zrobić notatki z tekstów słuchanych/ pisanych w tym z prezentacji/ rozmów o różnej tematyce

Mówienie

- formułować proste wypowiedzi dotyczące aktualnych wydarzeń, doświadczeń
- opowiedzieć jakąś historię, treść filmu lub książki
- poprawnie wypowiadać się na ogólne tematy oraz tematy związane z jego zainteresowaniami
- brać udział w rozmowie, podkreślając swoje zdanie i używając, w zależności od potrzeby, argumentacji za lub przeciw

Komponent akademicki

- przedstawić treści związane z kierunkiem studiów w formie dłuższej wypowiedzi ustnej / prezentacji
- przedstawić własne argumenty za i przeciw i wyrażać swoje zdanie.